

SLOVENIAN ARTS PROGRAM

NEWSLETTER OF THE UWM SLOVENIAN ARTS COUNCIL



Fall Issue: November 2013 Editor: Helen E. Frohna

PRESIDENT'S MESSAGE

Pozdravljeni! Greetings!

The colors and falling leaves remind us of the end of the year and anticipation of holidays. It is also a reminder that I am nearing the end of my term as President.

My parents and my generation enjoyed a wonderfully close community on the near South side of Milwaukee. These are precious memories: South Side Turner Hall and Harmony Hall, St. John's Church on 9th & Mineral as a center of activity, choral concerts, picnics at Pleasant Valley Park and Arcadian Inn and Park, and spontaneous singing of folk songs, to name a few. This activity was inspired by the needs of the Slovenian immigrants in a new country needing socialization and support in a new environment. Those days, precious as they were, provide closure to make way for the American Slovenian community of 2013. This city, this world, is far different from those days. Now we look at the community and think.....how can our mission resonate with this group today? The life experiences and memories of the older generation and the innovative ideas and energy of the young make a promising marriage.

Dr. Božo Cerar is the newly appointed Slovenian Ambassador to the United States. In a recent letter, he expressed appreciation for the efforts made to preserve our Slovenian heritage. The Ambassador reminded us that "the arts are a universal language between countries". We look forward to a visit from Ambassador Cerar in the future.

You may have the opportunity to see a Slovenian movie in 2014. The Council is pursuing a presentation of Slovenian films with English subtitles. You'll have the experience of Slovenian film making and hearing the language beautifully and correctly spoken. When I was a student in Ljubljana many years ago, I saw Gone With The Wind with Slovenian subtitles. I still remember the positive audience reaction when Clark Gable made his first appearance standing at the bottom of a staircase. No words were needed!

There's not enough space to thank everyone for their help and support during this two year term. In general, let me say "najlepša hvala". In particular, let me thank Dr. Scott Emmons, Dean, UWM Peck School of the Arts, Mary McCoy, Assistant to the Dean and Ewa Barczyk, Associate Provost and Director of the UWM Libraries. We all look forward to your continued cooperation.

The Frank and Mary Ermenc Fund along with "Friends" and other contributors has enabled us to partially and sometimes entirely underwrite programs. I am thankful to members of the Council for their participation in our mission, and to me for their support and encouragement.

So, my dear readers, as Bob Hope (remember him?) used to sing: THANKS FOR THE MEMORIES!

Na svidenje.....and as always.....Živeli Slovenci!

Dolores Ivanchich



SAVE THE DATE:

NAVIHANKE

**COMING TO MILWAUKEE
APRIL 27, 2014**



The Slovenian Arts Program is proud to be part of the Navihanke USA 2014 tour. This female vocal/instrumental group consists of five young, vibrant, talented, and entertaining artists. They showcase the very best and brightest of today's modern culture in Slovenia! Their music ranges from traditional Slovene folk music to current crossover genres including a Latin beat, Continental, contemporary and easy listening. All the girls are accomplished musicians and veteran stage performers. They do it all themselves – no back-up singers or studio musicians. The five members of the ensemble are Sonja Hercog, Maša Uranjek, Jasmina Šmarčan, Tamara Gobec and Tanja Čretnik.

Their mission of performing in the USA is to promote awareness and appreciation of Slovenian music and culture along with strengthening friendships between the two nations. The tour is a cooperative undertaking between volunteers in the U.S. and the Republic of Slovenia. The group will be stopping in Pittsburgh, Lemont, Duluth, Minnesota, California and of course here in Milwaukee.

To get a preview of this group, just go on You Tube and type in Navihanke.

(Details on time, place and cost in the next issue).

Upcoming Events:

Prešeren Day: February 8, 2014, Meyers Restaurant
 Slovenian 101: March 3,10,17, 24, 2014, Hales Corners
 Library
 Film Festival: Fall of 2014, UWM Campus

Albert J. Jelinek was born to eternal life on August 11, 2013.

Al served on the Slovenian Arts Council for many years. He was involved in all the functions. Al was proud of his Slovenian heritage and supported all events. Al went to Slovenia several



times, and just before he was confined, he had his cousin and his wife visit him here. He was a supporter of Triglav, Theatre Gigante, was very active in SWUA #12, and later joined Slovenian Union #43. He was treasurer of the Slovenian Retirees until his recent illness. Al was very active at St. Peter's Episcopal Church. It has taken many people to fill his jobs. Al shared his time, talents and treasures. He was a living example of keeping the two great commandments of loving the Lord and your neighbor as himself. May he enjoy his eternal crown which he so richly deserves.

Virginia Strukel

Martinovanje — — - St. Martin's Day

Slovenians are always looking for a reason to celebrate. When it is time to harvest the grapes, does it surprise you then, that a day has been set aside to celebrate this very idea? Since the grape juice officially turns into wine around the feast of St. Martin on November 11th, Martinovanje, the christening of the new wine takes place honoring the patron saint of winemakers. The day event can be compared to a smaller version of our summer fest. In the various town squares throughout Slovenia, you will find an assortment of vendors selling their new wine, along with klobase, breads, cheeses, warm chestnuts, and potica. Entertainment is abundant, allowing for everyone to experience a variety of musicians, dancers, singers and skits.



The city of Maribor has the honor of holding the Guinness Book of world records for the oldest grape vine (*stara trta*) in the world. It has thrived for more than 400 years in the middle core of the city, next to the Drava river.

As the President's term of the Slovenian Arts Program comes to an end, I would like to take this opportunity to gratefully thank Dolores for leading the council these past two years. Always looking for ways to keep our heritage alive, and ideas that would engage both the young and old, Dolores worked not only diligently and endlessly, but above all, with love and pride, with her goal being to inspire each one of us to be proud of our heritage and retain the rich culture we Slovenians so have.



We congratulate Jeff Martinka as the incoming President and wish him much success as he moves us forward to continue exploring new ways to promote our Slovenian heritage.

Najlepša hvala

Thank you to our ***Friends of the Slovenian Arts Program*** for your generous donations. In addition to the *Frank and Mary Ermenc Memorial Fund*, your financial support and attendance at events hosted by the U.W.M. Slovenian Arts Council will help perpetuate Slovenian fine arts programming in the Milwaukee Area.

FRIENDS OF THE U.W.M. SLOVENIAN ARTS PROGRAM**2013 Membership Drive**

Alpner, Robert J.	Janezic, Stanley & Josephine
Baraga, Leonard	Jelinek, Albert J.
Bartlett, Robert & Denise	Jelinek, Sr. Alfred P.
Berghs, Kimberly	Kralj, Patricia A.
Berghs, Marilyn	Markun, Stan & Ivanka
Bolka, Janice	Martin, Floriann
Bolka, Matt	Martinka, Barbara
Bregant, Mici	Martinka, Jeffrey
Brilla, Marilyn	Mlinar, Laurence
Carroll, Christina	Mursec, Milly
Dialog Systems, Inc.	Price, Judy
Eckstein, Olga J.	Sloga Milwaukee Lodge #1994
Ellich, Caroline M.	Slovenian Retirees Club
Evanich, Chris & Ann	Smith, Jacquelyn
Freiberg, Ray & Mary Cay	Smole, Fannie
Frohna, Craig & Helen	Thomet, Bryan & Susan
Gorenc, Frank & Lilly	Tompa, Jože & Jožica
Gorenc, Nancy	Torphy, Judith
Gorenc, Tony	Urh, John L. & Loretta
Gorence, Patricia	Vidmar, Josephine
Ivanchich, Dolores	Zore, Ed & Diane

FRIENDS OF THE U.W.M. SLOVENIAN ARTS PROGRAM
2013 Membership Drive

To become a "Friend of the U.W.M. Slovenian Arts Program" or to renew your annual Friends membership for 2013, please send your membership donation along with this form to:

Christina M. Carroll
SAC Treasurer
444 East Warnimont Avenue
Milwaukee, WI 53207
(Email inquiries: mcarroll5@wi.rr.com)

___ \$25 Single Contribution ___ \$35 Couple Contribution ___ Additional Contribution of \$_____

\$_____ TOTAL AMOUNT ENCLOSED FOR 2013

Please make checks payable to: ***U.W.M. Foundation—Slovenian Arts Program.***

All contributions are tax deductible.

Name: _____

Street Address: _____

City, State, Zip: _____

Email Address: _____

New Member: _____ 2013 Renewal: _____

Donations in Memory of:

Albert J. Jelinek

Darko Berginc

Toni Needham

Joan Flemming

Dolores Ivanchich

Dolores Ivanchich

Ray & MaryCay Freiberg

Jeff Martinka

Michael Piacentine

Patricia Tomaszewski



**UWM Foundation
Slovenian Arts Program
1440 East North Avenue
Milwaukee, WI 53202**

**Non-Profit
Organization
U.S. Postage**

PAID

**Permit No. 4279
Milwaukee, WI**

Return Service Requested

Dated Material

If you do not as yet have your subscription to the Slovenian American Times, it is now available at the West Allis Public Library for your reading enjoyment.



Websites to keep you informed:

www.slovenianartsprogram.org

www.uspehslovenianchorus.org

www.swua43.org

www.triglavpark.com

www.funoleers.org